



我们的堺市

2024年8月・9月刊

《我们的堺市》旨在为居住在堺市的中国人提供堺市的生活资讯等信息。本报纸由堺市文化观光局文化国际部国际课进行编辑，于每个偶数月月初发行。

您可以至以下地点免费领取：本厅高层馆3楼市政情报中心、本厅高层馆6楼国际课、堺市立多文化交流中心、区政府、图书馆。

同时，我们也为居住在堺市的汉语使用者提供免费邮寄

服务，如您需要请邮件联系我们。

堺市国际课

邮编：590-0078 堺市堺区南瓦町3-1

电话：072-222-7343

邮箱：kokusai@city.sakai.lg.jp

电子版报纸



SHIMANO 自行车博物馆



大家知道世界上最早的自行车是什么样子的吗？

堺市被称为“自行车之城”，因作为亚洲最大规模的国际自行车公路赛“环日本自行车赛”的第一赛场而闻名。堺市的SHIMANO自行车博物馆里，展示着从发明之初到现代样式的各个发展阶段的自行车模型，拥有硕大前轮的自行车，可以放牛奶罐的自行车等等，让人大饱眼福！



现场还放映了具有超强临场感的全景电影《发明家的梦想》，介绍了自行车演变路上的挫折和尝试解决问题的各类创新发明。虽然其中不乏现在看来会莞尔一笑的改造，但看到现代样式的自行车出现时，还是会感动于人类不断挑战的决心。



2楼的展区则全面展示了适用于各种场景下的自行车，也有体感游戏可以亲身体验到自行车中蕴含的科学知识和技术。我也是在此第一次知道原来一架自行车里竟然会有3200个零部件！不过最令自行车爱好者激动的或许还得数4楼的收藏库，据说里面收藏了来自世界各地各具特色的五百多种自行车哦！



SHIMANO
自行车博物馆
官方网站

欢迎大家有机会到SHIMANO自行车博物馆走走！

世界博览会

大阪・关西世博会将于明年4月13日至10月13日举办，期间可以参观世界各国和国内企业的展馆。目前超值的预售票也在销售中。（票务信息请扫码了解）



堺市也与埴轮部长（Chief Haniwa Officer）一起，正在为世博会成功举办，吸引更多的游客到访堺市而呐喊助威。



堺市「款待」茶会

堺市是茶人千利休的故乡。市内设有“堺茶之汤发展条例”，致力于让每个人都能享受茶道文化，还会定期举办免费的茶会。欢迎品尝正宗的抹茶和果子！

おもてなし茶会

时间：9月9日（周一）14:00~15:00

地点：南区政府内

流派：表千家 人数：45人

无需报名，免费参加

当天13:30开始先到45人发放整理券。



入门日语教室

时间：10月4日—11月29日 每周二、周五 14:00-16:00

地点：堺市立多文化交流中心

对象：在堺市居住、工作、就学（大学等）的人士

内容：和同班同学及日本人用日语交流自己的兴趣爱好等，学习对日常生活有帮助的会话

费用：免费

报名方式：请将报名表提交至堺市立多文化交流中心。（电子邮件、传真、邮寄、面交）

咨询及报名：堺市立多文化交流中心



急病诊疗・假日诊疗

请携带健康保险证、公费各机构的诊疗证（儿童医疗证、老年受领者证等）。
诊疗时间请扫码确认。



9月24日至30日是结核病预防周

结核病不是过去的疾病。在日本，每年有超过1万人新发病例，超过1600人死亡。外国出生的患者每年也超过千人，并且在年轻人中呈增加趋势。结核病的早期症状包括咳嗽、痰、微热、胸痛、乏力等。如果咳嗽持续两周以上，请就医。早期发现不仅可以防止患者病情加重，还可以预防家人、职场等周围人的感染。堺市针对40岁以上的人士提供每年一次免费的结核病筛查。9月1日开始，也可以在各医疗机构进行结核检查。相关医疗机构名单今后将在堺市官网公开。正在小学等地实施的肺癌・结核检查将在2025年3月31日结束。如您有需要请在此时间前就诊。有关日期和地点，请扫码了解。



截至8月



9月至3月

堺市博物馆 免费工作坊

以下活动无需提前申请（如果人数较多，可能需要等待或无法参加）。

- 埴轮日 制作金属徽章
- 用塑料薄板制作堺历史钥匙扣
- 手工制作勾玉

请扫码了解详情



日本制铁堺Blazers季前赛 免费观赛名额2000人

欢迎近距离欣赏堺市引以为傲的顶级排球队的比赛！

日期：9月14日（周六）
15:00~18:00（入场13:00）

地点：大滨大信体育馆（堺区大滨北町5-7-1）

报名方式等请扫码了解



谨防食物中毒

每年6~10月为细菌性食物中毒高发期。

预防食物中毒，以下几点不容小觑！

▶ 购买：购买食材时注意确认保质期及新鲜度。冷藏冷冻食品尽量最后再买，购买后尽快放入冰箱存储。

▶ 保存：尽量不要在冷藏冷冻室内放置过多食材，开关冰箱门要迅速。肉类、鱼类装入塑料袋里避免汁水泄漏。

▶ 烹调：做饭前先洗手，并用开水等对厨具进行消毒处理。一定要充分加热使食材熟透，做好后尽快食用。烤肉和烧烤时，还需注意夹取生肉的筷子和入口的筷子要分开使用。



收获之丘 Harvest Hill

8月和9月的休园日：8月无休，9月4日（周三）、11日（周三）、18日（周三）

● 7万朵向日葵

在两个花田中合计7万朵向日葵将盛开。预计观赏期为8月中旬。请至官网确认开花情况。



● 戏水广场

适合小朋友玩耍的夏季热门场所。免费开放。每天开放至9月23日（周一・节假日）。*雨天取消

● 夏日祭典

8月4日（周日）、11日（周日）~13日（周二）、18日（周日）、25日（周日） 17:00~20:30（入园截至19:30）



*雨天中止

· 盂兰盆舞：18:00~20:00 烟花：20:00~约5分钟
参加和观赏均免费

· 餐车（收费）：15:30~20:30 每天有10辆以上的餐车汇集一堂。收获之丘的自制产品也有销售！



· 游戏摊位：17:00~20:00 射击、捞彩球、套圈、硬币投掷、捞超级球 费用：各500日元

利晶之杜 夜间博物馆

8月10日（周六）将延长开放时间。可以体验到与平时不同的夜间博物馆，也会有餐车和咖啡摊位哦。

（18:00~20:30，最后入馆为20:00）

● 立礼茶席

17:00~20:00（无需预约，最晚入席时间19:45）

● 免费绘画活动

大家一起来利晶之杜的玻璃墙上画画吧！

时间：16:00~16:40，17:00~17:40，18:00~18:40（预定）

对象：小学生及其监护人，每场5组

无需报名，当日先到先得（每场在开始前30分钟开始受理）



堺市・印度儿童绘画展「互相观察」

将展出印度和日本的小朋友以对方国家为主题的绘画作品。

期间：8月13日～20日9:00～21:00

※首日15:00开始，最后一天16:00结束

会场：堺市市政府高层馆 1层北侧玄关



谨防中暑！

日本的夏天温度高、湿度大！据统计每年约有40万例中暑病人，其中有4万人以上被送到



医院急救。天气炎热时感到不舒服的话，请及时求助。平时注意多喝水，尽量避免待在阳光直射、温度高的地方。如果发现有人失去意识、不能自行饮水等，请马上呼叫救护车（119）。前往医院请携带：现金、信用卡、目前在服用的药物、健康保险证（如果有的话）或护照。

万灯会

法云寺的万灯会始于1825年，是向万物之灵献上灯火，祈求无病无灾的传统活动。在盂兰盆节（8月15日）的夜晚，约1000盏灯笼将被点亮，寺内被笼罩在梦幻般的氛围中。



地点：法云寺（堺市美原区今井192）

交通：南海高野线初芝站乘坐南海巴士，在今井南巴士站下车，就在附近

堺市的游泳池

盛夏正在继续，去泳池里凉快一下吗？今年金冈公园的泳池将不营业，敬请留意。



蒲团太鼓和地车游行

两者都是堺市传统的秋日祭典。蒲团太鼓是一种由堆叠的红色蒲团组成的巨大神轿，由众人扛着穿过街道。另一方面，地车游行是精美雕刻的山车，由众人牵引并在城市中游行。详情请扫码了解。



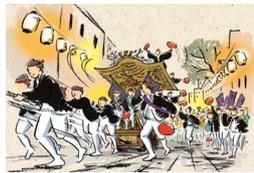
●蒲团太鼓

代表性的是百舌鸟八幡宫，在9月21日（周六）进行蒲团太鼓入宫活动，时间为11:00～22:30，9月22日（周日）进行蒲团太鼓出宫活动，时间为9:30～22:00。



●地车游行

代表性的是大鸟大社的10台地车游行活动，时间为10月4日（周五晚）～6日（周日），5日从早上9:00开始进行入宫活动，11:00进行出宫活动，6日14:00左右进行西区节日游行。



大仙公园日本庭园 免费开放

8月1日（周四）

至8月23日（周五）期间，工作日免费入园。



免费夜间音乐会

一起来欣赏21层美丽的夜景，享受单簧管温柔的音色吧？



时间：8月30日（周五）
19:00～20:00



地点：堺市役所 21层展望台
报名：无需报名（先到先得，限前200名）

GASHI庆典

有小吃摊位、舞台表演、日本传统的盂兰盆舞（大家可以一起跳的简单的舞蹈）等丰富多彩的活动！

快来堺东享受夏日庆典吧！

日期：8月3日 ※雨天取消。

无需报名，免费参加（摊位收费）

小吃摊位11:00～21:00

舞台表演11:00～17:30

盂兰盆舞18:00～21:00

地点：Mina堺（市政府前市民交流广场）

交通：从南海高野线堺东站步行4分钟



阿尔丰斯·穆夏馆

海报狂热！穆夏狂热！——19世纪末的海报收藏热

期间：8月3日（周六）～ 12月1日（周日）

在19世纪末的巴黎，迎来了海报的黄金时期，掀起了一股被称为“海报狂热”的海报爱好现象。

在这个时期，穆夏作为新兴的海报艺术家受到欢迎。展览将深入探讨穆夏海报的魅力以及他在商业设计方面的出色能力。



东盟摄影比赛2024

我们正在征集能展现东盟各国（文莱、柬埔寨、印度尼西亚、老挝、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南）风景、人文、历史和文化魅力的照片。

您也可以提交在日本国内拍摄的展现东盟风情的照片，比如在家中制作的东盟各国料理等。入奖者将获得堺市特产作为奖品。

详情请扫码了解。



堺市立多文化

交流中心服务

对象:在堺市居住、工作、上学的外籍市民



◆移民咨询

(免费、保密)

8月21日、9月18日

14:00~17:00 (需预约)

关于在留资格变更、永久在留许可、申请归化、跨国婚姻等手续,都可免费咨询。

※如需要翻译进行协助,请至少提前10天预约。

◆外籍市民咨询窗口

堺市立多文化交流中心为您提供多语种的各种生活咨询,免费,保密。

服务对象为在堺市居住、工作、就学的市民。

★借助平板电脑翻译器的中文窗口现场咨询:

10:00~12:00、
13:00~16:00

(周六周日、节假日、年末年初除外)。

★中文电话咨询(三方电话):

10:00~12:00、
13:00~16:00

(周六周日、节假日、年末年初除外)。

可能会出现不能立即为您解答的情况,敬请谅解。如果您对本报刊登的内容有疑问也可联系我们。

◆翻译志愿者派遣服务

中心可为您派遣翻译志愿者,需要翻译服务的市民,请至少提前10天申请。

◆线上咨询

生活(工作、育儿、保险等)、入国管理、法律相关的问题也可通过Zoom进行线上咨询。入国管理及法律相关的问题将由专业人士为您解答。

1.生活咨询:9月24日(周二)、26日(周四) 13:30~16:30

2.工作咨询:9月2日(周一) 13:30~16:30

3.入管咨询:9月25日(周三) 13:30~16:30

4.法律咨询:9月20日(周五) 18:00~21:00

5.行政书士咨询:9月22日(周日) 13:30~16:30

16:30

地点:堺市立多文化交流中心
或通过Zoom线上咨询

申请方式:请最晚于咨询日7天前通过电话或邮件告知咨询内容(按申请顺序进行受理)。

电话:072-228-7499

邮箱:kokusai@city.sakai.lg.jp



办理个人编号卡吗?

个人编号卡有以下作用

- 可用作健康保险证
- 可在便利店获得各种证明材料
- 可在线上办理行政手续 等

拥有各式各样的作用,是一张方便生活的卡片。

在堺市个人编号卡普及促进中心申请吗?

我们将使用翻译设备,辅助外语使用者申请个人编号卡。只需要在留卡以及另外一份身份确认文件,就可以把做好的卡片邮送到家。

下列特设会场也将提供多语种服务。

8月3日(周六)、4日(周日) ANDY IZUMIYA 泉北店 1楼活动会场

8月17日(周六)、18日(周日) VIVA MALL美原南匝道店(南インター店) 1楼广场

致外籍人士

个人编号卡的有效期限与在留期限相同。更新在留期限时,请一并更新个人编号卡的有效期限。



纳税

8月是缴纳第二期市民税、府民税、森林环境税的纳税期间,纳税截止日期为9月2日(周一)。请于截止日期前至附近的金融机构、便利店等缴纳税款。您也可与以使用“Pay-easy”(易支付)或手机支付缴纳税款。如果您通过银行转账缴纳税款,还请注意。

第二期市民税、府民税、森林环境税的扣款日为9月2日(周一)。请您确保银行账户余额充足。

国民健康保险费的缴纳期限

除直接从年金扣除的情况之外,缴纳期限为6月至翌年3月的每月月末(12月为25日)。后期高龄者医疗保险的缴纳期限则是从7月至翌年3月之间的每月月末(12月为次年1月4日,银行转账为12月28日)。

8、9月的缴纳期限如下

8月:9月2日(周一) 9月:9月30日(周一)



更多设施信息
请扫码了解

夏天快乐!



定额减税 调整给付金

作为应对物价上涨的对策,政府针对令和6年份的所得税和令和6年度份的个人居民税实施定额减税,但对于所得税少于30,000日元的人员或个人居民税的“所得割”(收入分配税)少于10,000日元的人员,将以“定额减税调整给付金”的形式补贴差额部分。(根据是否有抚养亲属等原因,每位符合条件的人员的给付金额会有所不同。)符合条件的人员将在7月份收到通知,请确认通知内容后在9月30日之前通过堺市电子申请系统或邮寄方式进行申请。资料审核后,电子申请大约需要15天,邮寄申请大约需要1个月,将款项汇入指定的本人名义账户。

■咨询电话:定额减税调整给付呼叫中心

电话0120-829-800 除了日语外,也接受英语、中文、韩语、越南语咨询。

欢迎关注堺市中国国际交流员(CIR)

Instagram及Facebook官方账号!

本账号由堺市中国国际交流员运营,使用中日双语为大家提供堺市的生活资讯。

感谢您的关注!(^v^)



@sakaicitycir_chinese



@sakaicitycir.chinese

